

CRONACHE ERCOLANESI

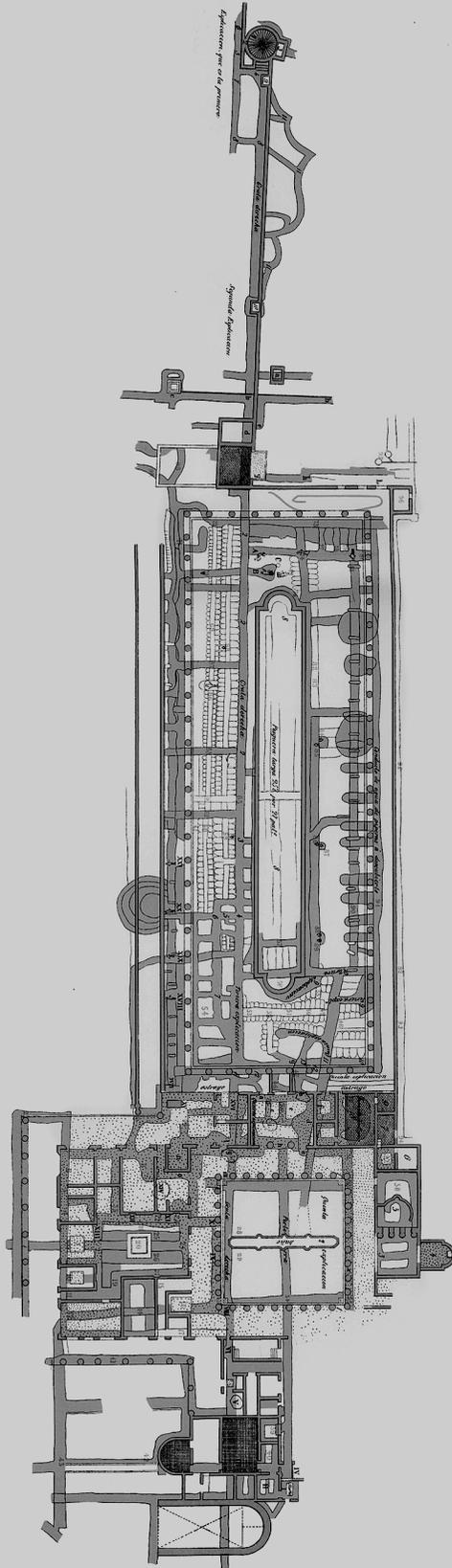
Bollettino del Centro Internazionale
per lo Studio dei Papiri Ercolanesi
e del Parco Archeologico di Ercolano

50/2020

fondato da
Marcello Gigante
e Gaetano Macchiaroli

direzione
Giovanni Indelli
Giuliana Leone
Francesca Longo Auricchio
Mauro Tulli

Editore
Centro Internazionale per lo
Studio dei Papiri Ercolanesi
'Marcello Gigante'



CRONACHE ERCOLANESI

Bollettino del Centro Internazionale
per lo Studio dei Papiri Ercolanesi
e del Parco Archeologico di Ercolano

50/2020

fondato da
Marcello Gigante
e Gaetano Macchiaroli

direzione
Giovanni Indelli
Giuliana Leone
Francesca Longo Auricchio
Mauro Tulli

Editore
Centro Internazionale per lo
Studio dei Papiri Ercolanesi
'Marcello Gigante'

CRONACHE ERCOLANESI - NUOVA SERIE
QUESTA PUBBLICAZIONE
SI AVVALE DI UN CONTRIBUTO
DEL MINISTERO PER I BENI E LE ATTIVITÀ CULTURALI E PER IL TURISMO,
DELLA REGIONE CAMPANIA E DEL PARCO ARCHEOLOGICO DI ERCOLANO

Direttore responsabile: Francesca Longo Auricchio

Comitato Scientifico: David Armstrong, David Blank, Giovan Battista D'Alessio, Daniel Delattre, Gianluca Del Mastro, Michael Erler, Jeffrey Fish, Jürgen Hammerstaedt, Richard Janko, Dirk Obbink, David Sedley, Francesco Sirano, Martin Ferguson Smith, Voula Tsouna

Redazione:

Mariacristina Fimiani, Marzia D'Angelo, Angelica De Gianni, Michael McOsker, Federica Nicolardi

Amministrazione: Centro Internazionale per lo Studio dei Papiri Ercolanesi 'Marcello Gigante',
Dipartimento di Studi Umanistici, Via Porta di Massa 1, 80133 Napoli, tel. +39 0812535428, auricchi@unina.it

Questo «BOLLETTINO» pubblica in volumi annuali articoli di papirologia e archeologia ercolanesi. La Direzione si impegna a procedere alla selezione qualitativa dei contributi da pubblicare sulla base di una valutazione formalizzata e anonima di cui è responsabile il Comitato Scientifico. Tale sistema di valutazione si avvale anche di esperti esterni al suddetto Comitato. L'indirizzo e-mail al quale l'autore desidera ricevere le bozze va indicato in calce al contributo. I testi, anche se non pubblicati, non si restituiscono. Per garantire l'uniformità della stampa l'editore si riserva, d'accordo con la redazione, la determinazione dei caratteri e dei corpi tipografici che pertanto, ad evitare confusioni, non vanno indicati sui testi. I collaboratori riceveranno una sola volta le bozze ed è opportuno che conservino una copia del testo per il riscontro. La rivista infatti non restituirà il testo originale, per eventuali collazioni all'atto della stampa.

© Centro Internazionale per lo Studio dei Papiri Ercolanesi 'Marcello Gigante'

Registrazione del Tribunale di Napoli n. 2228 del 27/05/1971

ISSN 0391-1535

PREMESSA	5
MARIO CAPASSO Custodia e lettura dei testi nella Villa Ercolanese dei Papiri: alcune considerazioni	7
GIULIANA LEONE «Conessioni» scorrette e «conessioni» insospettate nell'XI libro <i>Sulla natura</i> di Epicuro	15
KILIAN FLEISCHER Der erste «Neapolitaner» in einem Herkulanischen Papyrus	27
FEDERICA NICOLARDI Filonide di Laodicea filosofo epicureo: una rilettura di <i>PHerc.1044</i> , fr. 2, 49 e 3 Gallo	35
TIZIANO DORANDI Le <i>Repubbliche</i> di Diogene cinico e di Zenone stoico nella testimonianza del <i>De Stoicis</i> di Filodemo	51
MARIACRISTINA FIMIANI Il <i>PHerc.241</i> : novità da un papiro inedito del IV libro della <i>Retorica</i> di Filodemo di Gadara	63
GIANLUCA DEL MASTRO Il libro VI dell'opera <i>Sulla retorica</i> di Filodemo	73
JOËLLE DELATTRE ANNE-MARGUERITE MULLER Pourquoi les vieillards supportent-ils mal qu'on leur parle franchement? (Philodème, <i>Franc-parler</i> , dernière colonne)	77
CLAUDIO VERGARA I papiri dell'opera <i>De providentia</i> di Filodemo	91
DANIEL DELATTRE, VOULA TSOUNA Le dialogue de Cicéron et Philodème dans les <i>Tusculanes</i> et le Περὶ θανάτου	101
GIOVANNI INDELLI FRANCESCA LONGO AURICCHIO <i>Hapax legomena</i> in Filodemo	119

ALESSIA LAVORANTE <i>PHerc. 296 (Scriptor Graecus incertus)</i>	133	MARZIA D'ANGELO L'archivio privato di Knut Kleve a Oslo	227
FEDERICA NICOLARDI Scorze e disegni: una riflessione geometrica	155	MARTIN FERGUSON SMITH Fifty years of new Epicurean discoveries at Oinoanda	241
MARZIA D'ANGELO Verso un <i>software</i> per la ricostruzione dei papiri ercolanesi con stratigrafia complessa	161	FRANCESCO SIRANO Dai papiri ai soffitti decorati. Gli scavi di Ercolano come laboratorio sperimentale: bilancio e prospettive	259
HOLGER ESSLER, VALERIA PIANO Zur Fragmentreihenfolge von <i>PHerc. 817</i>	163	ERIC M. MOORMANN Félicien David's image of Herculaneum	273
HOLGER ESSLER <i>PHerc. 215: ein Prosatext juristischen (?)</i> Inhalts	185	DOMENICO CAMARDO, MARIO NOTOMISTA La luna in fondo al pozzo. Una straordinaria ricostruzione settecentesca del territorio ercolanese in età romana realizzata dai fratelli La Vega	285
GIUSEPPE CAMODECA <i>Tabulae Herculanenses</i> nuove (<i>TH</i> ² A28) o riedite (<i>TH</i> ² 67+56; <i>TH</i> ² 93)	195	UMBERTO PAPPALARDO La cultura classica in Giappone	297
STEFANO NAPOLITANO Apografi dispersi dalla cornice miscellanea <i>PHerc. 1077</i>	205	FRANCESCO SIRANO Recenti studi e ricerche sull'antica Ercolano: un aggiornamento nella prospettiva del nuovo Parco Archeologico	311
ROSANNA MALAFRONTI Giuseppe Maria Parascandolo e le <i>Illustrazioni</i> inedite di alcuni papiri ercolanesi	213	Notiziario	327

The paper presents the results of a preliminary study of *PHerc. 215*. It comprises an outline of the history and paleography of the scroll as well as a reconstruction of the order of fragments. The six major fragments are presented in a fresh transcription, with paleographical apparatus, as well as translation and commentary where applicable.

Keywords: *PHerc. 215*, Prose, Juridical text, Latin, Roman cursive

PHERC. 215: EIN PROSATEXT JURISTISCHEN (?) INHALTS

HOLGER ESSLER

PHerc. 215 wurde unter Hayter vom 6. März bis zum Oktober 1805 von Camillo Paderni mit Hilfe von Giambattista Malesci aufgerollt und von Carlo Orazi abgezeichnet.¹ Seine drei Abzeichnungen werden heute in der Bodleian Library unter MS gr. class. c. 7, fol. 1589-1591 aufbewahrt.² Das aufgerollte Original wurde in 11 *pezzi* unterteilt und auf ebensoviele Kartons aufgeklebt. Heute sind davon noch sieben erhalten und tragen die ursprüngliche auf Hayter zurückgehende Numerierung in Buchstabenform.³ Vier *pezzi* löste man hingegen vor 1865 von ihrem ursprünglichen Untergrund – den Kartons C, E, F und G – ab und übertrug sie auf blauen Karton, um sie in der *stanza* 3 der Papyrusabteilung auszustellen. Auf dem blauen Karton der heutigen *cornice* 4 finden sich noch Reste des ursprünglichen weißen Untergrunds. Die einzelnen Schritte wurden auch auf dem Karton der heutigen *cornice* 5 vermerkt, der die ersten aufgerollten Stücke enthält: Oben steht zunächst: «Frammenti del Papiro N.o 215 cominciato ai 6 Marzo 1805 a svolgersi da D.n Camillo Paderni». Am rechten Rand wurde dann hinzugefügt: «Di questo papiro se ne sono posti quattro pezzi in quattro cornici con lastre», das von anderer Hand dann in der folgenden Zeile um «nella 3a Stanza» ergänzt wurde. Die ursprünglichen Kartons tragen heute alle die Unterschrift von Scognamiglio.

Als die Ausstellung Anfang des 20. Jahrhunderts aufgelöst und die Papyri von der Wand abgehängt wurden, stellte man die ausgestellten Fragmente an den Anfang der unter der Inventarnummer 215 aufbewahrten Stücke.⁴ Damit wurde die ursprüngliche Reihenfolge der Fragmente gestört. Verantwortlich für die

Die digitalen Photographien des *PHerc. 215* (Biblioteca Nazionale 'Vittorio Emanuele III' di Napoli) sind mit Erlaubnis des Ministero per i Beni e le Attività Culturali e per il Turismo abgedruckt (Aufnahme von S.W. Booras © Biblioteca Nazionale, Napoli-Brigham Young University, Provo, USA); jede Art von Vervielfältigung ist untersagt.

Besonderen Dank schulde ich M.C. Scappaticcio, die es mir durch die Einladung als *visiting researcher* im Rahmen von ERC-PLATINUM Projekt, Università degli Studi di Napoli "Federico II" (gefördert vom European Research Council -ERC- im Rahmen des Forschungs- und Innovationsprogramms Horizon 2020) ermöglichte, für vier Monate an den Originalen der lateinischen *PHerc.* zu arbeiten und für mehrere Papyri Vorstudien zu erstellen, die nun Zug um Zug veröffentlicht werden sollen.

¹ Der Zeitraum des Aufrollens stammt aus AOP XVII 7 veröffentlicht bei D. BLANK-F. LONGO AURICCHIO, *Inventari antichi dei papiri ercolanesi*, «CER» 34/2004, S. 39-152, S. 139-148. Dort ist zu lesen «Dato per isvolgersi alli 6 Marzo 1805. Svolto del tutto a Ottobre 1805». Die Namen der beteiligten Personen sind auf dem Deckblatt der Oxforder Abzeichnungen, Bodleian Library, MS gr. class. c. 7, fol. 1588 aufgeführt.

² Digitale Abbildungen finden sich auf der Seite der Herculaneum Society, www.herculaneum.ox.ac. -> papyri.

³ Vgl. dazu H. ESSLER, *Bilder von Papyri und Papyri als Bilder*, «CER» 36/2006, S. 103-143, S. 106 f.

⁴ ESSLER 2006 zit., S. 108.

Abnahme der Stücke war der damalige Direktor der *Officina* Domenico Bassi. Er unterzog im Juli 1907, ein Jahr bevor die letzten Papyri, zu denen wohl auch *PHerc.* 215 gehörte, von der Wand abgehängt wurden,⁵ die einzelnen Fragmente einer Revision. Seine Beurteilung der Stücke auf dem alten Untergrund ist jeweils mit roter Tinte auf dem Karton vermerkt. Zu *cornici* 5-7 und *cornici* 10-11 schreibt er «Indisegnabile (luglio 1907) DBassi», zu *cornice* 8 «Inservibile (luglio 1907) DBassi», *cornice* 9 hat keinen Eintrag. Hingegen entscheidet er sich dafür, alle Fragmente auf dem blauen Untergrund abzeichnen zu lassen. Die ist jedoch nicht auf den betroffenen Kartons notiert, sondern auf dem oben zitierten Karton der *cornice* 5. Dort fügt er in rot zwischen «Di questo papiro se ne sono posti quattro pezzi» und «in quattro cornici con lastre» hinzu «che si stanno disegnando luglio 1907 DBassi». Somit betrafen die sechs Abzeichnungen der napoletanische Serie, die von Alfonso Cozzi im Juli und August 1907 angefertigt wurden,⁶ bewußt nur noch Fragmente auf dem neuen Untergrund (*cornici* 1-4), während die Oxforder Abzeichnungen sowohl Fragmente, die heute noch auf dem ursprünglichen Untergrund aufgeklebt sind (*cornice* 9 und *cornice* 11), als auch solche auf dem neuen Untergrund (*cornice* 3) umfaßt. Es gibt eine Überschneidung der napoletanischen mit den Oxforder Abzeichnungen (Frg. 2-3), von denen seinerzeit bereits Photographien in Neapel vorhanden waren.⁷ Seit der Wiedereingliederung der an der Wand aufgehängten blauen *cornici* ist also die Reihenfolge gestört. Einen ersten Hinweis auf die ursprüngliche Anordnung gibt bereits die Oxforder Abzeichnung auf fol. 1589, die ein heute in *cornice* 3 aufbewahrtes Stück wiedergibt und ihm die Haytersche Nummer Fa beifügt. Durch die Bestimmung der jeweiligen Windungsumfänge läßt sich die ursprüngliche Reihenfolge und auch die Haytersche Numerierung rekonstruieren.⁸ In der nachstehenden Tabelle sind die Stücke in der ursprünglichen Anordnung aufgeführt. Neben den Nummern der heutigen *cornice* steht jeweils der größte und der kleinste gemessene Wicklungsumfang des dort erhaltenen *pezzo*. Die im *Catalogo dei Papiri Ercolanesi* veröffentlichten Maße wurden von meinen Messungen weitgehend bestätigt und sind daher hier nicht erneut abgedruckt.⁹ Die wichtigste Ausnahme liegt in *cornice* 11 vor, die nicht ein, sondern tatsächlich drei *pezzi* enthält. Dort ist die Rolle in einen oberen und einen unteren Streifen zerbrochen, die offenbar separat aufgerollt wurden und so aufgeklebt sind, daß sie sich an zwei Stellen überlappen. In der aktuellen Anordnung entsprechen sich die Wicklungsumfänge nicht und sind daher für die beiden Teile getrennt angeführt.¹⁰ Die Numerierung auf dem jeweiligen Karton

⁵ ESSLER 2006 zit., S. 126 f. mit Bassis Vollzugsmeldung, *ebenda*, Anm. 154.

⁶ Digitale Abbildungen sind auf der Seite der Biblioteca Nazionale, Napoli verfügbar: <http://digitale.bnnonline.it/index.php?it/209/disegni-napoletani-dei-papiri-ercolanesi>.

⁷ Vgl. W. CRÖNERT, *Die Überlieferung des Index Academicorum*, «Hermes» 38/1903, S. 357-405, S. 383 Anm. 3.

⁸ Zum Prinzip der Messungen vgl. H. ESSLER, *Rekonstruktion von Papyrusrollen auf mathematischer Grundlage*, «Cerc» 38/2008, S. 273-307, S. 276-280.

⁹ M. GIGANTE (a c. di), *Catalogo dei Papiri Ercolanesi* (Napoli 1979), S. 106.

¹⁰ Der obere Streifen besteht aus zwei *pezzi*, das linke mißt 12,7 cm x 13,5 cm, das rechte 22,7 cm x 11,9 cm. Der untere Streifen mißt 35,7 cm x 11,3 cm.

zeigt, daß man ursprünglich alle von 1 bis 11 durchgezählt hatte. Als die Stücke aus vier *cornici* auf einen neuen Untergrund übertragen wurden, erhielten sie eine neue laufende Nummer von 1-4, während die anderen Kartons unverändert blieben. Bei den Oxforder Abzeichnungen ist jeweils in Klammer die Seite des Bandes MS gr. class. c. 7 angegeben.

<i>cornice</i>	größter Umfang	kleinster Umfang	Numerierung auf dem Karton	Haytersche Nummer	<i>disegno</i> O (1805) N (1907)
5	165	160	-	A	
6	156	149	2	B	
1	140	135	1	[C]	N 1a, 1b
7	134	133	4	D	
2	116	116	-	[E]	N 2
	105	104	3	F	O Fa (1589) N 3a, 3b
3					
4	104	98	4	[G]	N 4
8	95	85	8	H	
9	74	61	9	I	O Ia (1590)
10	60	47	10		
				K	
11	o 45 u 50	o 22 u 27	11		O La (1591)
				L	

Die einzelnen Fragmente sind stark zerstört und weisen nur selten ein größeres Stück der selben Lage an der Oberfläche auf. Meist lassen sich daher nur Sequenzen einiger Buchstaben, keine Wörter erkennen. In die hier vorgelegte Edition sind nur die besser erhaltenen Stücke, die bisher publizierten Passagen und Fragmente, die wenigstens ein vollständiges Wort enthalten, aufgenommen. Die Daten des Layouts lassen sich aus den verschiedenen Fragmenten zusammentragen: In *cornice* 3 ist ein oberer Rand von 31 mm und ein unterer Rand von 26 mm erhalten. Das Interkolumnium mißt dort wenigstens 21 mm. Aus einem größeren unbeschriebenen Stück links oben in *cornice* 5 ergibt sich eine Breite des Interkolumniums von wenigstens 31 mm und links unten in *cornice* 9 sind wohl ebenfalls 31 mm eines Interkolumniums erhalten (rechts unten wenigstens 20 mm). In *cornice* 3 scheint die Kolumnenhöhe 172 mm zu betragen, die etwa 23 Zeilen enthielt. Nach der Rekonstruktion in *cornice* 11 betrug dort die Kolumnenbreite um die 100 mm. Das ist vergleichsweise schmal, weisen die wenigen anderen Papyri dieser Zeit doch Kolumnen einer Breite von 16-22 cm auf.¹¹ Die Breite der letzten Kolumne in *PHerc.* 215 hängt davon ab, um wie viele Lagen das *sovrapposto* mit den Zeilenenden höher liegt als die Zeilenanfänge. In der hier vorgelegten Rekonstruktion gehe ich von einer Lage aus, wie es mir im Original am wahrscheinlichsten erschien. Pro weiterer Lage wären ca. 3 cm hinzuzufügen.

¹¹ Vgl. die Übersicht in H. ESSLER, *PHerc.* 1475: *Ein commentarius*, «CER» 49/2019, S. 135-162, S. 140.

Die Schrift des Papyrus gehört zur von Cavallo beschriebenen «Ritzschrift» (*scrittura a sgraffio*).¹² Radiciotti sieht den Papyrus als Beispiel der echten Kursive, die vielleicht auch für literarische Zwecke Verwendung fand.¹³ In den neueren Darstellungen zur Paläographie der lateinischen Papyri aus Herkulaneum wurde *PHerc. 215* nicht mehr behandelt.¹⁴ Wenn sich auch einzelne Formen bereits in *P.Vindob. lat. 1b* (Brief des Diaconus an Macedo, 5-2 v. Chr.) finden,¹⁵ so weist der Gesamteindruck eher ins 1. Jh. n. Chr. Mir scheinen *P.Ryl. IV 608* (1. Jh. n. Chr.) und *P.Berol.Inv. 8334* (83-86 n. Chr.) als am ähnlichsten. Daher möchte ich den Text ins nicht zu frühe 1. Jh. n. Chr. setzen. Eine Abbildung von Frg. 2 und Frg. 3 aus *cornice 3* gibt Radiciotti.¹⁶ Der Schluß des Papyrus ist hier als Abbildung 1 gegeben.

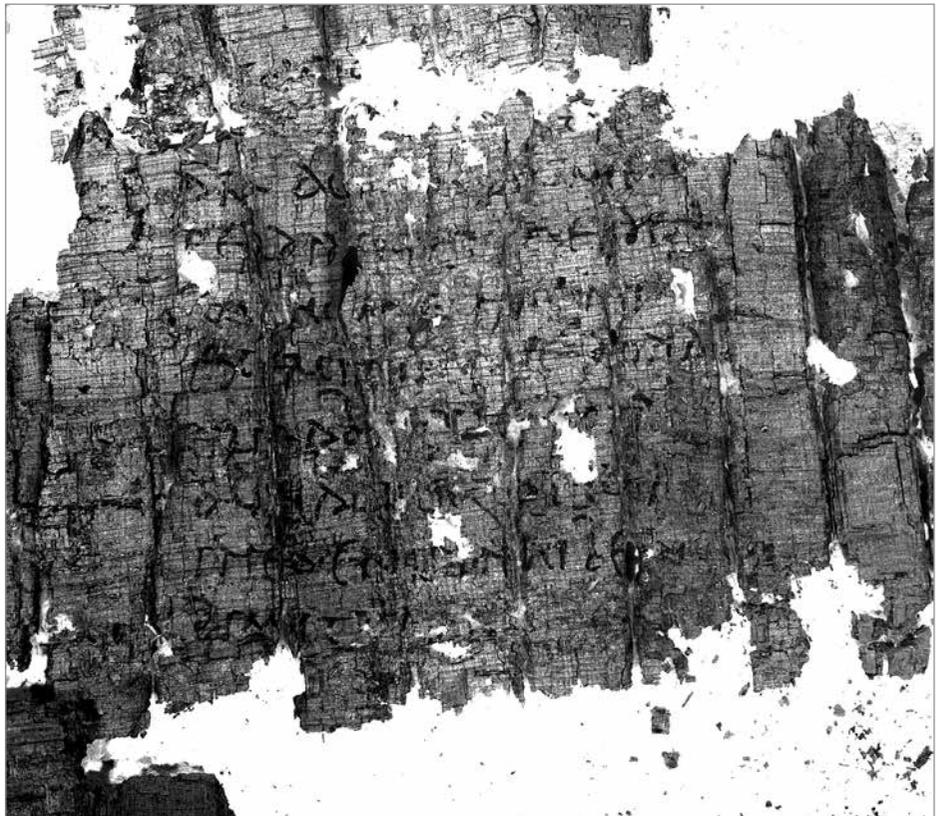


Abbildung 1. *PHerc. 215, cornice 11 rechts*

Text

Die folgenden sechs Fragmente geben die am besten erhaltenen Partien der Rolle wieder. Aufgenommen sind nur Stücke, die sicher Text derselben Papyruslage enthalten. Die beigefügten Übersetzungen können angesichts des fehlenden Zusammenhanges nur Grundbedeutungen einzelner Wörter geben. Zusätzlich zu den Konventionen des Leidener Klammersystems sind obere eckige Halbklammern \ulcorner \urcorner zur Bezeichnung von Buchstaben verwandt, die nur in den Abzeichnungen erhalten sind. Fettdruck bezeichnet Buchstaben einer anderen Lage (*sovrapposti* und *sottoposti*), die in ihren ursprünglichen Zusammenhang eingesetzt sind.

¹² G. CAVALLO, *La scrittura greca e latina dei papiri. Una introduzione* (Pisa-Roma 2008), S. 143-149. D. BASSI, *I Papiri Ercolanesi Latini*, «Aegyptus» 7/1926, S. 203-214, S. 208, bemerkt «lettere alcune di forma strana».

¹³ P. RADICIOTTI, *Osservazioni paleografiche sui papiri latini di Ercolano*, «S&C» 22/1998, S. 353-370, S. 359 f. mit Anm. 22.

¹⁴ So fehlt er unter den bei S. AMMIRATI, *Per una storia del libro latino antico: i papiri latini di contenuto letterario dal I sec. a.C. al Ilex-IIlin. d.C.*, «Scripta» 3/2010, S. 29-45, S. 31, kurz klassifizierten kursiven Papyri und auch in EAD., *Sul libro latino antico: ricerche bibliologiche e paleografiche* (Pisa-Roma 2015), S. 24 f., wo er in der Klassifikation auf S. 24 unter die semikursiven Papyri (a) einzuordnen wäre.

¹⁵ Eine Tafel etwa bei R. SEIDER, *Paläographie der lateinischen Papyri*, Band 1 Tafeln, Erster Teil. Urkunden (Stuttgart 1972), Abbildung 3.

¹⁶ RADICIOTTI 1998 zit., S. 366, Tafel VI.

Zum Inhalt des Textes wurde bisher nur eine Vermutung geäußert: Hatte Scott noch 1885 die Oxforder Abzeichnungen beschrieben als «3 pages: nothing intelligible»,¹⁷ publizierte Lindsay 1890 auf Basis dieser Abzeichnungen einige Lesungen und stellte ein erstes Fragment her (unser Frg. 6, 6-8):

exercit[um mac]edona..

5 tui ab[. ? t]r[i-
bunali[

Aufgrund dieser Lesungen vermutete er wie für *PHerc.* 394 einen panegyrischen Text auf einen Kaiser, vielleicht Augustus.¹⁸ Während Bassi die Originale als unleserlich beschrieb,¹⁹ konnte Del Mastro mit Hilfe der Infrarotphotographien in *cornice* 6 eine Zahl XI ausmachen, gekennzeichnet von einer Waagrechten darüber und darunter.²⁰ Zu Ihrer Bedeutung kann ich nichts Neues beitragen. Allerdings ist die Position der Zahl oberhalb der letzten drei Zeilen, über der unteren Bruchkante, in der Horizontalen etwa auf Höhe der zentriert auf dem Karton angebrachten Inventarnummer (Abbildung 2).

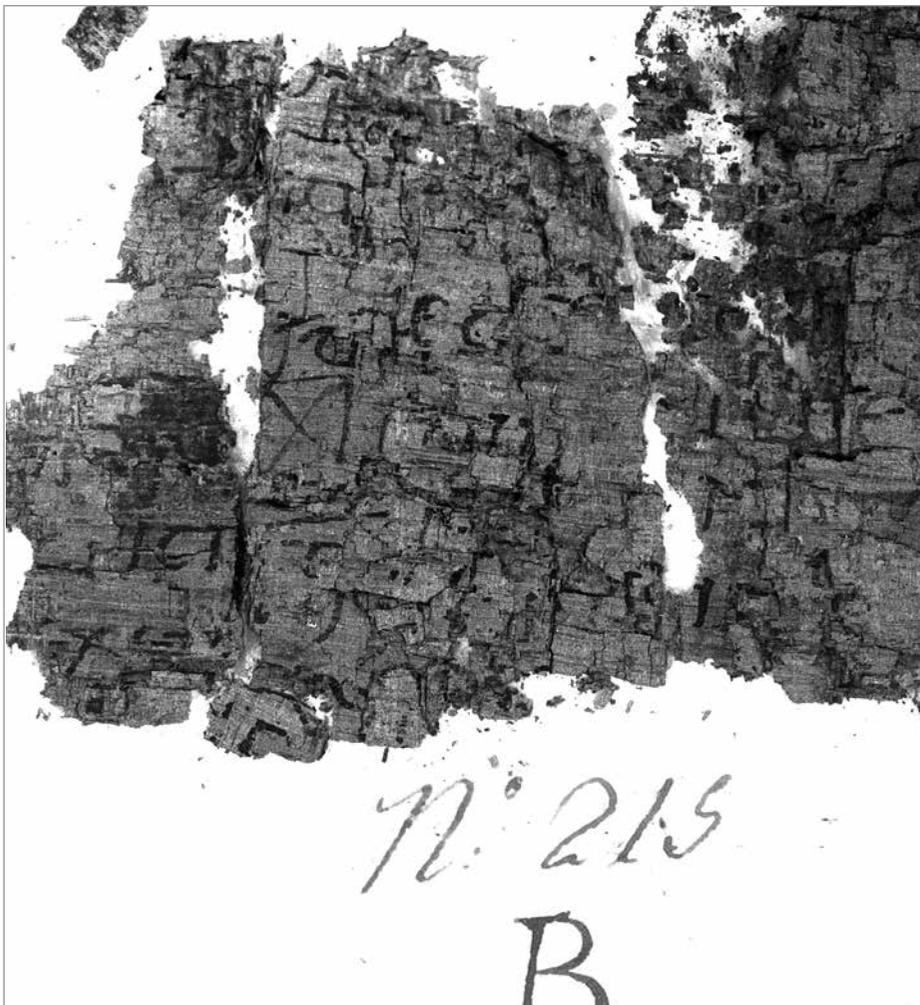


Abbildung 2. *PHerc.* 215, *cornice* 6, Mitte unten.

¹⁷ W. SCOTT, *Fragmenta Herculansia* (Oxford 1885), S. 50.

¹⁸ W.M. LINDSAY, *The Bodleian Facsimiles of Latin Papyri from Herculaneum*, «CR» 4/1890, S. 441-445, S. 444. Ihm schließt sich K. KLEVE, *An approach to the latin Papyri from Herculaneum*, in *Storia, poesia e pensiero nel mondo antico. Studi in onore di M. Gigante* (Napoli 1994), S. 313-320, S. 314 Anm. 7, an.

¹⁹ BASSI 1926 zit., S. 208 «in tali condizioni che nulla più affatto se ne cava».

²⁰ G. DEL MASTRO, *Riflessioni sui papiri latini ercolanesi*, «CERC» 35/2005, S. 183-194, S. 189 f.

Angesichts der Worttrennung am Ende von Frg. 1, 5 und Frg. 6, 7 handelt es sich wohl um Prosa. Die unten mitgeteilten Neulesungen in Frg. 6, 7 f. $\text{tr}[i]|\text{bunali}\text{ş}$ - «Tribunal», Frg. 2, 3 und 4 $[\text{p}]\text{arricidio}$ - «Vatermord» und $[\text{he}]\text{redes}$ - «Erbe», vielleicht auch Frg. 4, 11 $]\text{ambitu}[\text{}$ - «Amterschleichung» legen eher einen juristischen denn wie von Lindsay vermutet einen panegyrischen Inhalt nahe. Entsprechend wäre dann $\text{exercitu}[\text{}$ in Frg. 6, 6 wohl als dreieindiges Adjektiv oder Partizip von *exerceo* zu fassen. Freilich lassen es die bisherigen Lesungen nicht zu, über Wahrscheinlichkeiten hinauszukommen, und selbst wenn man die Vermutung über den juristischen Inhalt zugrunde legt, läßt sich damit noch nichts genaueres über die Textgattung sagen. Solche Themen könnten in einer Vielzahl von Texten, von Geschichtsschreibung, Biographie oder Rhetorik über Gesetzestexte (etwa die *lex Pompeia de parricidiis*) oder Rechtskommentare bis hin zur Epistolographie behandelt worden sein.

Fragment 1

Cornice 3, Fr. 1 (Zeilenenden); N 3 parte anteriore

	...]at[
	] ]! [ ]is	
	]at·agunt	«treiben
	]l·ut·signo	Zeichen»
5	]ni[. (.)]con-	
	...]unt·	
	[
	...]deres	
	...] . der[.]	
10	...]ana[
	...]no . [

1]at[nur als Schatten im *MSI*;

2]]! [rechte Spitze einer fallenden Schrägen, Waagrechte unten mit Ansatz einer Senkrechten links;]is untere Hälfte;

4]l [Senkrechte mit charakteristischer hakenförmiger Serife ober untere Waagrechte auch deutlich nach links überstehend;

6]u rechte Hälfte;

9] . d kleine Rundung 9 bis 1 in oberer Zeilenhälfte, gebogene Senkrechte wie in vorheriger Zeile bei *d*;

10 a[linke Hälfte;

11 o . [Interpunkt oder Beginn einer Waagrechten auf halber Höhe; Auf Höhe der Z. 11, jedoch eine Lage tiefer und links davon befinden sich zwei steigende Schrägen, die links abgebrochen sind. Die zweite ist etwa drei Buchstaben breit, die erste befindet sich darüber für etwa eine halbe Buchstabenbreite.

Fragment 2

Cornice 3, Fr. 2; O 1589; N 3 parte posteriore

...]ario·fe . . b[
li]benter·pu[	«gerne
p]arricidio .	Vatermord
he]redes[·]man[	Erbe

5 .]is·perpetu .[fortwährend
 i]māgi'nes·re'd'[Bilder»
]ieçeriş·h . . `t[]'a[
]bis·re[

1 fe . . b[weite Rundung 6 bis 10 und Ansatz der Waagrechten, kleine Rundung 4 bis 10, Senkrechte unten mit Serifen nach rechts;

2]be untere Hälfte teilweise von *sovrapposto* bedeckt; pu[obere Hälfte der rechten Senkrechten abgebrochen (runden Serifen links oben wie in Frg. 6, 7, möglich wäre aber auch / in Verbindung mit einer Senkrechten, etwa i): Senkrechte O; p wird im untersten Fünftel von einer ausgeprägten Horizontalen geschnitten. Lindsay 1890 zit., S. 444, vermutete eine Abkürzung, etwa p(ro)v[incia]. Mangels weiterer Beispiele lässt sich die Frage nicht entscheiden.

3 o:[Interpunkt oder linke Spitze einer Waagrechten oben (t);

5 u .[Senkrechte links; perpetu .[anscheinend zwei verschiedene Arten von p;

6]ma rechte Hälfte mit Serifen oben wie bei n (dieses wohl auch möglich, aber weniger wahrscheinlich, da die linke Senkrechte nach rechts geneigt); re[linke Hälfte P: red[O;

7]ieçeriş oberes Fünftel einer Senkrechten, Rundung 10 bis 12 (am ehesten mit e kompatibel), Rundung 6 bis 10 weggebrochen, Rundung 7 bis 10 mit Ansatz und rechter Hälfte des Mittelstrichs, mittleres Drittel weggebrochen; h . . `t[]'a[unteres Drittel einer Senkrechten mit ausgeprägter Serifen nach links und wohl rechts oben erstes Viertel des dicken Mittelstrichs, leicht nach rechts geneigte Senkrechte in oberer Hälfte, obere Hälfte einer steigenden Schrägen (darüber t, unklar, ob es diesen Buchstaben ersetzen oder eingefügt werden soll; die obere Waagrechte ist ziemlich ausgedehnt und reicht fast bis zur Bruchkante), oberes Viertel von a (fallende Schräge über der Zeile mit Ansatz der fallenden von links);

8 re[Rundung 6 bis 7 und 10 bis 11 sowie zweites Viertel des Mittelstrichs; danach *sovrapposto*.

Fragment 3

Cornice 3, Fr. 3; O 1589; N 3 parte posteriore. Steht unterhalb von Fragment 2, aber wohl eine Lage höher.

16 a]]iüð[«anderes»
]qam[
] .rati[
]mus·ç[
 20]cere·h[

Möglicherweise gehören zu dieser Lage auch Teile eines Abschnitts, der etwa sechs Buchstaben weiter rechts von Frg. 2, 5 beginnt, und auch in O abgezeichnet wurde. Der Abschnitt erstreckt sich über sieben Zeilen nach unten. Da die Bestimmung der Lage jedoch nicht gesichert, die Einheitlichkeit der Lage unklar und außerdem keine sicheren Wörter erhalten sind, wurde auf eine Aufnahme hier verzichtet.

16]iüð[unklare Kombination aus steigender Waagrechten oben und fallender unten mit einer Senkrechten nach einem Viertel ihrer Länge, rundes u mit weggebrochener Kurve bei 4 bis 6, untere Hälfte;

- 17]quam[untere Hälfte der Rundung und Schräge unter der Zeile, Rundung 5 bis 7, linke Hälfte und Winkel aus steigender und fallender Schrägen in oberem Zeilendrittel
P:]quam[O;
- 18] .ratij[geschwungene Senkrechte unter die Zeile oben in Rundung 9 bis 3 übergehend (vielleicht *f*, aber keine Spur des Mittelstrichs, vielleicht *p*?), obere Hälfte einer Senkrechten mit Serifen; möglich wäre etwa]constu]pratio.
- 19 ç[Rundung 7 bis 9 und 11 bis 1 in Waagrechte übergehend;
- 20 h[rechte Hälfte und Serife links unten.

Fragment 4

Cornice 9, Fr. 1; O 1590

- | | | |
|----|----------------------------|-------------------------------|
| |]qua[| |
| |]pae . | |
| |]d·vag[| |
| 10 |] .totu[| «ganz |
| |]ambitu[| Amterschleichung |
| 12 |] [du] b'ioq[ue] ' [Rufin[| und zweifelhaft Rufinus» |

- 7]qua[fallende Schräge unter der Zeile.
- 8]pae .[Form wie auf dem Kopf stehendes *u* (am ehesten mit *p* vereinbar), in Verbindung mit dem Mittelstrich des vorhergehenden *e* die unteren zwei Drittel einer Senkrechten mit halbkreisförmiger Serifen;
- 10] .totu[Spur links oben und rechte Spitze einer Waagrechten auf halber Höhe (Interpunkt oder *e*), (*o* in Dreiecksform wie in Frg. 6, 9), obere Hälfte der rechten Senkrechten weggebrochen;
- 11]ambitu[rechtes Drittel mit Schleife, linkes Drittel mit charakteristischer runder Serife;
- 12]rufin[gebogene fallende Schräge mit Senkrechter links vielleicht unter die Zeile (in diesem Falle *r*, sonst *m*), rechte Senkrechte von *u* steht über und geht unter die Zeile, linke Hälfte.

Fragment 5

Cornice 9, Fr. 2; O 1590

- | | |
|---|------------|
| 1 |]m·o[|
| |]eru .[|
| |] ' n·f .[|
| 4 |]ant·n[|

- 1 vor *m* in *O*, jedoch im Original *sovrapposto* ' . u' fallende Schräge mit Ansatz einer steigenden von links in oberem Drittel;
- 2 u .[Senkrechte links;
- 3] ' n·f .[Rundung 1 bis 7 in *O*, Senkrechte links;
- 4 n[Senkrechte mit Ansatz einer fallenden Schrägen oben rechts.

Fragment 6

Cornice 11, Fr. 1; O 1591

- | | | |
|---|---------------------------|--------|
| 3 | am·du .[.]sumet | «nimmt |
|---|---------------------------|--------|

4	perdiderint[.] t·eodem	verloren haben ...
5	fer ^r e [˘] nd[u]m·q[u] .]t[.] na [.]	zu ertragen
6	exercitu[.] mve·dona-	geplagt ... geschenkt
7	tuş·abi[.]t[.] .] ero·tri-	Tribunal
8	bunaliş·[.] liquendam	zu verlassen
9	ineo·en[.] ş[·i]nhibent[	ich beginne ... verwenden»
10	dimitte[	entlasse

Nach den ersten acht Buchstaben scheint der Papyrus für eine Wickelung aus zwei Lagen zu bestehen. Der rechte Teil der Kolumne ist also als *sovrapposto* anzusehen. An dieser Stelle vermindert sich auch der Windungsumfang um 3-4 mm. Damit beträgt die Kolumnenbreite 107 mm, 29 mm links vom Beginn der Zeile 5 befindet sich ein *e*, dessen Mittelstrich leicht ansteigt und so weit verlängert ist, daß er um 6 mm übersteht. Vermutlich handelt es sich um das Zeilenende der vorhergehenden Kolumne. Das Interkolumnium wäre dann abzüglich des Mittelstrichs 23 mm breit. Möglich ist aber auch eine andere Bedeutung des Zeichens, zum Beispiel ein Anker. Denn in der darunterliegenden Zeile ist die Stelle auf Höhe des *e* unbeschrieben und es ist unwahrscheinlich, daß ein überstehender Buchstabe noch verlängert wird. Dazu kommen die anderen Beispiele eines breiteren Interkolumniums.

3 du [obere Hälfte der rechten Senkrechten weggebrochen, Spur links unten;]**şumet** *sovrapposto*, gebogene dicke Senkrechte in Zeilenmitte, wohl Spuren einer leicht fallenden Waagrechten unten und einer Senkrechten rechts, rechte zwei Drittel der Waagrechten und untere Spitze der Senkrechten (aber vielleicht auch nur elaborierter Interpunkt am Zeilenende);

4 perdiderint[obere Hälfte, Rundung 7 bis 10 weggebrochen, linke Hälfte der fallenden Schrägen und erstes Drittel der Senkrechten unter die Zeile, obere Hälfte, Mittelteil beschädigt, mittleres Drittel der Senkrechten weggebrochen P:]terdid[O;]**t·eodem** *sovrapposto* geschwungene Waagrechte oben mit Ansatz einer oben gebogenen Senkrechten in der Mitte (wohl *t*, vielleicht auch *r* möglich), kleine Rundung mit dickem Strich (aber wegen der Abplatzungen notfalls auch als schmales *n* zu lesen: Spitze einer fallenden Schrägen links oben und rechte Spitze einer Waagrechten oder fallenden Schrägen auf halber Höhe mit gekrümmter Senkrechte rechts), trotz des verlängerten Mittelstrichs von *e* danach wohl weiterer Buchstabe mit Winkel aus überstehender gebogener fallender Schrägen oben und steigender von links unten (da danach wohl noch Spuren einer weiteren Senkrechten am ehesten *m*; eine Senkrechte darüber im *MSI* ist keine Tinte);

5 fer nach links unten abbiegende Senkrechte unter der Zeile (wohl *f*, aber auch *r* möglich), Rundung 6 bis 9 und rechte zwei Drittel des Mittelstrichs (diese Lesung setzt voraus, daß die obere Kurve des folgenden *r* links unten in der Zeile anfängt und einen Halbkreis beschreibt, sonst auch *u* aus gebogener fallender Schrägen und Senkrechter rechts mit ausgeprägter waagrechten Serifen links oben möglich), gebogene fallende Schräge mit einigen Spuren des oberen Drittels der Senkrechten (aber auch andere Buchstaben möglich, etwa mit dem Vorgehenden *m*); ^re[˘] große Rundung 5 bis 6 und 7 bis 9 P: große Rundung 5 bis 1 *MSI*: *e* O; nd rechte zwei Drittel, kleine Rundung 6 bis 12 und nach dem *MSI* mittleres Drittel einer fallenden Schrägen darüber; m·q[u] der angenommene Interpunkt könnte auch nur ein Schatten sein (aber wegen Raumaufteilung wahrscheinlich), linkes Drittel der charakteristischen ovalen Form;] t[Waagrechte oben (vielleicht mit Spuren der Senkrechten);]**na** *sovrapposto*, rechtes

oberes Viertel weggebrochen (Form wie in Z. 9 ine), mittleres Drittel der fallenden Schrägen weggebrochen;]. . . . *sovrapposto*, Waagrechte oben, Winkel aus steigender und fallender Schrägen (*a*, *m*, *n*), Spitze einer Waagrechten oben rechts (wegen des engen Raums am ehesten *i* wie in Z. 4 did), geschwungene Senkrechte (*s*, vielleicht *i*); 6 tı .[zwei Senkrechte (wohl *u*, von dem Rundung 6 bis 7 weggebrochen), Spitze einer steigenden Schrägen links unten; **mve** *sovrapposto*, mittleres Drittel der ersten steigenden Schrägen weggebrochen; * **dona** [*sovrapposto*]; 7 tı .[Waagrechte oben und Serifen links unten, Spitze links unten und Rundung 12 bis 13 rechts oben; bı .[untere zwei Drittel einer Senkrechten, linke Hälfte der Waagrechten und obere Hälfte der Senkrechten;]. **||ęřo·trı** *sovrapposto*, gebogene Senkrechte oben mit Serifen nach rechts und unten mit Ansatz einer Serifen ebenfalls nach rechts (notfalls auch Rundung 5 bis 13 möglich, weil sich die Linie direkt links an eine senkrechte Faser oder Falte anzulehnen scheint, die vielleicht dafür gesorgt hat, daß der Strich gerader ausfällt als sonst), im *MSI* vielleicht der Schatten eines großen *e* wie in Z. 9 en[(nur die rechte Spitze des Mittelstrichs in *P* erkennbar), linke Hälfte der gebogenen fallenden Schrägen und untere Hälfte der Senkrechten unter die Zeile, der Interpunkt könnte auch noch Teil der Waagrechten des folgenden *t* sein, Spuren der Senkrechten und rechte zwei Drittel der Waagrechten, linke zwei Drittel der gebogenen fallenden Schrägen und Senkrechte unter die Zeile; 8 is .[obere Hälfte; **||iquędamı** *sovrapposto*, Winkel aus Senkrechten mit runder Serifen nach links und gebogener Waagrechten unten, untere zwei Drittel einer Senkrechten (statt *li* auch *u* möglich), Spitze links unten und fallende Schräge unter die Zeile, linke obere Spitze und kleine Teile der rechten Senkrechten, Rundung 8 bis 1 und linke Spitze des Mittelstrichs, mittleres Drittel der linken Senkrechten weggebrochen, rechtes Drittel der fallenden Schrägen und breite Rundung 5 bis 7, breite fallende Schräge, nach rechts geneigte Senkrechte von *m* (oder notfalls *n*); 9]sı *sovrapposto*, oben in gebogene Waagrechte übergehende Senkrechte in oberer Hälfte; **ntı** *sovrapposto* kombiniert mit *Doppelsovrapposto*, von *n* unteres Viertel der rechten Senkrechten im *Doppelsovrapposto*, kleine Rundung 9 bis 10 in dickem Strich (wie *o*, hier interpretiert als linke Spitze der Waagrechten) in *Doppelsovrapposto* und untere Hälfte einer Senkrechten rechts davon im *sovrapposto*; 10 tı .[linkes Drittel der Waagrechten und einige Spuren der Senkrechten, oberes Viertel (Rest von *sovrapposto* bedeckt), Rundung 8 bis 11 und Ansatz der oberen Waagrechten des großen *e*.

holger.essler@unive.it

FINITO DI STAMPARE NEL MESE DI OTTOBRE 2020
DALLA GRAFICA METELLIANA

Sarà scritta un giorno sulle pagine di questo 'Bollettino' la cronaca della ripresa degli scavi della 'Villa dei Papiri' in Ercolano?

La pianta del Weber cesserà di essere un documento di archivio o un mero incentivo a ipotesi marginali?*

Sarà descritto un giorno lo scavo di altre ville ercolanesi?

La speranza non è incerta, ma è soprattutto in tale voto, la cui realizzazione esige tuttavia tempi non troppo brevi, che rinviene giustificazione il titolo di «Cronache Ercolanesi», organo del Centro Internazionale per lo Studio dei Papiri Ercolanesi.

MARCELLO GIGANTE

Dalla 'Premessa' al volume 1/1971

* [Riprodotta in copertina]